



世間一切事物都離不開輪迴，例如：宇宙物理的運轉是輪迴，善惡六道的受生是輪迴，人的生死變異也是輪迴。

星雲大師／Venerable Master Hsing Yun

# 人間福報

The Merit Times  
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

天下父母心

## 菜園裡種下的愛

文／王南海

媽媽已經七十多歲了，可是依然閒不住，在鄉下的小院子裡，種上了各種各樣的蔬菜。

爲了讓媽媽不那麼辛苦，起先，我堅決不拿媽媽種的菜。心想，我不要，媽媽就會不種了，這樣她就不會那麼辛苦。可是，我發現媽媽並不開心，每次我空著手走，她都一副悵然若失的樣子。太太對我說：「那些菜並不值錢，可那是媽媽的一分愛呢！」一語點醒夢中人。

那之後，一回到家，媽媽還像對待孩子般，拿毛巾給我擦汗，還要我把襯衣脫下來，幫我洗乾淨。當媽媽小心翼翼地問我：「要不要帶一些菜回去？」我肯定地點點頭，大聲說：「當然要啦！媽媽種的菜吃起來跟外面買的都不一樣，特別新鮮，而且純天然、無汙染，當然是多多益善。」那一天，媽媽特別開心，得到兒女的肯定，就像得了金元寶一般。

此後，我開始和媽媽交流這片小菜園的收穫。每次一回家，車剛停穩，就先跑到



院子裡看絲瓜又長出來幾條、番茄熟了沒有。媽媽會笑著給我搬來小板凳，我們一起坐在瓜藤下，她還會順手摘一條黃瓜讓我嘗鮮。

媽媽在菜園裡種下更多的蔬菜、水果，她如數家珍地說：「你最喜歡吃絲瓜、西紅柿，還喜歡玉米和花生。」因爲我說要吃純天然的蔬菜，因此她絕不使用農藥。每天早晨一起來，就忙著撿採這些蔬菜，午後又拎著大水桶去澆灌。每次打電話，媽媽都會欣喜地對我說：「絲瓜又結了不少，長豆角也等著你來摘啊！」那語調中，滿是喜悅。



媽媽知道我喜歡親自採摘，得知我回去的時間後，都會特地把園裡的蔬果留給我摘。我拎著小籃子，摘下那些紅亮亮的番茄、長長的豆角，開心極了，媽媽陪著我，一同享受著收穫的喜悅。等我要走時，她還會從冰箱裡拿出已經摘好的葉菜，非得讓我帶回家，每次都是滿載而歸。

有一次，聽鄰居大伯講：「你媽媽啊，似乎把那些菜都當成了自己的孩子。這麼熱的天，天天守在菜園裡，翻土、拔草、澆水、捉蟲。每次看著那些菜長大，她都會念叨著，過幾天孩子回來了，就可以讓他們帶走了。」臉上是滿滿的幸福。

老伯意味深長地說：「人老了，沒法爲兒女做什麼了。可是你媽媽說，能讓他們吃到自己種的新鮮蔬菜，就是最幸福的事。所以你們歡歡喜喜地帶走她種的蔬菜，老人家會感覺被需要，也會格外開心。」我聽了，心裡泛起一陣溫暖與感動。

從此，菜園成了我和媽媽最親密的園地。我們在春天一同商量該種下什麼，也會一起關注瓜果蔬菜的生長情況。我和媽媽之間有了更多的話題，她也漸漸變得開朗起來，快樂地經營著她的菜園。

這片小小的菜園，傾注了媽媽滿滿的心力，種下的都是她的愛啊！

釋迦牟尼佛傳

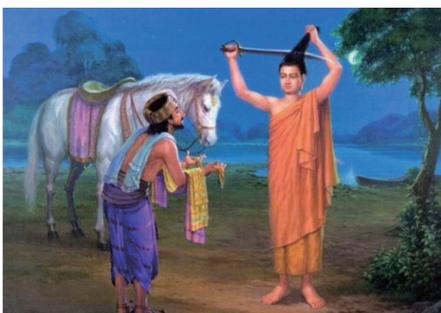
## 車匿和犍陟

文／星雲大師

車匿雖然是一個御者，可是他很善於言詞，太子聽他揮著眼淚沉痛的苦諫以後，志願更加堅固，就再告訴車匿道：

「車匿！你現在爲我，感到這麼深切的痛苦，然而這個痛苦，正是我今日所要捨離的。一切衆生雖然各有各的環境，但合必有離，這是最平常而又最真實的道理。例如，我們現在只曉得和很多親族快樂地生活在一起，當死亡到來的時候，哪一個人能跟著同去呢？我的慈母懷妊我的時候，忍受種種痛苦，把我生下來以後，他就去世，他哪裡會想到竟然得不到他愛子的孝養呢？」

你看，那樹林中有一群飛鳴著的禽鳥，每當到了黃昏夕陽西下的時候，牠們聚集在林間，一到晨光升起，牠們又各自飛散；暮集晨散，人生的別離，哪裡又不是這樣呢？你再看，那邊遠遠的高山飄浮著白雲，看去好像是白雲與高山是不能別離，但是白雲終是要飄離高山。會而又離，人生的聚散，哪裡又不是這樣呢？世間是暫時聚合的假相，所以，聚合就是人生悲哀之本，衆苦之源。暫時會合的恩愛之情，雖然也纏綿得叫人難以分捨，但是，如一場大夢，不久終要醒來，這不一定只是我和我的親人！好比說，暖氣洋洋的春天，那樹木的幼苗，漸次地經過夏天而生長得枝盛葉茂，但一遇到秋霜的侵襲，繁茂的枝葉就會冷落，嚴寒的到來，它又會變爲枯木，一棵樹上的枝與葉本來是同體的，尚且不免聚散離合，何況親族都是暫時的會合呢？唉！人生實在靠不住的啊！實在



↑太子把自己頭上的頭髮切斷下來，穿上袈裟，辭別車匿，安詳步向修行之路。

是沒有依賴的啊！

車匿！你不要再悲哀，你可以把心靜下來，恢復到人生的本源，聽順我的話趕快回城去罷！

假若，迦毗羅衛國有關懷我的人民，那就請你對他們說：『我爲了超越度脫生死的大海，爲了解救衆生的煩惱痛苦，所以到這裡來出家學道，等我將來達到目的的時候，我必定回城。假若不能成就這個願望的話，我的身體就終老在山林之間。』

太子發出如此金剛似的決心和宏願，白馬犍陟忽然一聲高嘶，隨又屈膝舐足，俯首吐息，兩眼淚水，不住地潸潸流下。

太子看見白馬如此的悲痛，不覺也落下幾滴眼淚，他即刻用柔軟的手撫摸著白馬說道：

「犍陟！請你不要悲傷，我非常感謝你，到現在，你已爲我竭盡良馬的勞苦，已爲我服務終了。犍陟！你從此將會免除惡道輪迴，將來你必定有好的果報。」

太子說後，隨即拔出配在車匿身上的寶劍，把自己頭上的頭髮切斷下來，穿上用華麗的王服在途中換來的袈裟，安慰悲痛的車匿，勸他即刻回去，他就隨後掉頭轉身，安詳徐步的向苦行林跋伽仙人的山窟中走去。（待續）

樂齡學習

## 追夢 永不嫌晚

文／吳芳枝

上世紀五〇年代，父母光是供我們讀書就已經很費力，因此從小不曾學過任何才藝，樂器、舞蹈、繪畫……皆是遙不可及的夢想。

離開職場後，休息了半年，安頓身心，思索未來，如果活到八十歲，還有二十五年可過愜意的樂活人生。靜心回想，既然年輕時曾有過那麼多夢想，何不趁著有生之年，爲自己一一圓夢。

首先，從藝文活動開始，琳瑯滿目的研習課程，每一種都想嘗試。這幾年參加過的課程超過十種以上，如油畫、書法、攝影、陶藝、相聲等，擺放在家裡的陶藝和油畫作品，雖粗糙樸拙，卻是獨一無二，既散發獨有的品味，也爲生活空間增添情趣。

知性和趣味性的活動，是最佳的精神調節劑，既可促進腦細胞的活化，也爲平淡的生活增添樂趣和活力。

有一年社區歲末聯歡晚會，我看報名表

親親寶貝

## 愛的聚寶盆

文／王麗娟

記得妳小時候，我最愛手牽手帶你去上學，一路背著九九乘法或英文單字。

妳考我「漢堡」的英文怎麼拼，我說我的年代沒有漢堡，老師沒教；妳覺得我很幸福，現在的東西愈來愈多，就要懂得更多，鱈魚還分短尾鱈、長尾鱈，足球有英式的、美式的，秋天也有不同的英文單字。

妳每天教我幾個單字，因爲當年我學的是萬國音標，不同於現在的KK音標。我說我的腔調怪怪的，不太敢開口，妳安慰我說，真正厲害的人聽得懂各種不同的口音，就像我們聽外國人說中文，也可以猜得出他在說什麼。

於是，上學的路途上充滿歡樂，常會跳出英文單字，後面跟著妳的爆笑聲。

妳漸漸長大後，我沒多少事可以幫妳做了。有一天，妳突然對我說：「我的櫥櫃好像聚寶盆，衛生紙快用完了，就會自動添一包。」「洗好的衣服總是歸心似箭，主動跑回我的衣櫥。」我的代勞，妳不好意思說出心裡的感謝，於是拐個彎表達。

當妳還是嬰兒時，爲了怕妳挑食，我在奶瓶裡裝了稀釋過的苦瓜湯，可以吃副食品時，餵妳吃茄子泥、洋蔥，早早讓妳習以爲常，羨煞許多拿碗追著孩子跑的媽媽

上多是歌唱和舞蹈，又正好學過相聲，想說可以試試看，就報名了。因時間緊迫，只能連夜趕工寫腳本，不分日夜地加緊練習。

那晚，我和兒子搭擋，一高一矮、一胖一瘦，一出場就引得全場爆笑。幽默詼諧的內容加上誇張的肢體動作，過程高潮迭起，贏得全場如雷掌聲。這次的嘗試，不但令人耳目一新且笑果十足，此後，相聲成了每年最受歡迎的節目之一，也算是無心插柳成蔭吧。

熟齡族一樣可圓人生未竟之夢，追夢永遠不嫌晚。

美國畫家埃蕾拉，畫了八十一年後，藝術天才被發掘暴紅，各方爭相收藏其作品，目前一〇三歲仍不改初衷，持續創作；年過半百的楊景智，不但重返校園，更投入皮雕藝術創作，完成一幅栩栩如生的蝴蝶作品，打開一片新天地。

古人主張游於藝，禮、樂、射、御、書、數六藝，正是現代人日常的休閒活動，既豐富了我們的生活，也留存了更多的幸福和回憶；而嘗試新鮮事物，不但能帶來意外的樂趣，以及一股豐潤心靈的力量，科學家也證實，老年人挑戰新玩意，能夠遠離失智。所以，熟齡族應多多嘗試、參與新的活動，不必在意成果，開心就好。



；開始上班後，我每天幫妳帶便當，煮什麼就吃什麼，不像很多友人老是抱怨孩子挑食，這個不愛，那個不喜歡。妳說，同事每天都爭著看妳的便當變換了什麼菜色，妳知道嗎？便當也是聚寶盆，盛著滿滿的愛。

剛動完足底骨刺切除手術，妳看到我的腳包著厚厚的繃帶，不同於媽媽向來健朗的形象，竟嚇得不知所措，過一會回神後，才跑來幫推我輪椅。因爲妳的房間沒有障礙物，就讓給我住，每天，妳幫我開啓小燈，把桌上的茶壺裝滿水後，才回去妹妹的房間睡覺。那茶壺就像妳說的聚寶盆，裝的也是源源不斷的愛。

時間過得真快，那時才抱在懷裡哄著、護著，再不久，妳就要嫁人了。妳說不要訂婚儀式，不要迎娶儀式，也不穿禮服，只要雙方家人和和樂樂的，聚在一起吃個飯就好了。

親愛的君兒，這麼多年來，家人之間相互贈送許多無形的聚寶盆，裝滿包容、歡笑、體諒……今天，我只送一個愛的聚寶盆給妳當嫁妝，希望此後，妳能用愛點亮自己，點亮生活。

### 西來寺近期活動

時間	活動名稱
每周一至周四	KSCI 18台 《星雲法語·人間生活禪》 (11:55am-12:00noon)
10/12 周五	大悲懺法會 (7:30 pm)
10/13 周六	環保回收日 (2:00 pm-5:00 pm)
10/20 周六	環保回收日 (2:00 pm-5:00 pm)
10/21 周日	玫瑰陵秋季追思祭典三時繫念法會 (1:30-6:00pm)
10/23 周二	光明燈法會 (10:00am)
10/27-28 周六-日	八關齋戒
10/27周六	觀音菩薩出家紀念日-午供 (11:00am) 觀音菩薩出家紀念日-朝山 (7:30pm)

